

**UMOWA NR ECFC.INS.34.2020**  
**O WSPÓLNYM ORGANIZOWANIU FESTIWALU CAMERIMAGE**

zawarta w Toruniu w dniu 18 grudnia 2020 roku pomiędzy:

**Fundacją TUMULT** z siedzibą w Toruniu, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, wpisaną do rejestru stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000012434, reprezentowaną przez Pana Marka Żydowicza – Prezydenta Fundacji, zwaną dalej „**Fundacją TUMULT**” lub „**Głównym Organizatorem**”

a

**Europejskim Centrum Filmowym CAMERIMAGE (ECFC)** z siedzibą w Toruniu, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, wpisaną do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 118/2020, reprezentowaną przez Pana Kazimierza Suwałę – p.o. Dyrektora Instytucji Kultury ECFC, zwaną dalej „**ECFC**” łącznie zwane dalej „**Stronami**”.

**§ 1**

**Podstawa prawna współpracy**

1. Niniejsza umowa stanowi odrębną umowę wykonawczą określającą zasady i warunki współorganizacji Festiwalu CAMERIMAGE przez ECFC i Fundację TUMULT zgodnie z § 1 ust. 3 umowy MKIDN/DWIM/2019/3 o wspólnym utworzeniu i współprowadzeniu państwowej instytucji kultury pod nazwą Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE zawartej w dniu 29 września 2019 roku pomiędzy Skarbem Państwa, Gminą Miasta Toruń i Fundacją TUMULT.
2. Know-how na organizację Festiwalu CAMERIMAGE zostało przeniesione przez Fundację TUMULT na ECFC na podstawie Umowy Licencyjnej nr ECFC.UL.1162-13/2/2020 na korzystanie z KNOW-HOW z dnia 1 lutego 2020 r. w taki sposób, że obie Strony mają prawo korzystać z tego KNOW-HOW przy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE.

**§ 2**

**Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest współpraca Stron przy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE, a w szczególności podział pomiędzy Strony obowiązków i kosztów jego organizacji.
2. Przedmiot Umowy obejmuje wszelkie czynności organizacyjne, które będą podejmowane zarówno na etapie przygotowania Festiwalu CAMERIMAGE, w jego trakcie, jak i po jego zakończeniu, szczegółowo wymienione w § 7-9 niniejszej Umowy.

**§ 3**

**Zasady współpracy**

1. Fundacja Tumult jest Głównym Organizatorem Festiwalu CAMERIMAGE, a ECFC jest Współorganizatorem tego Festiwalu.

2. Strony zgodnie z § 1 ust. 3 umowy MKIDN/DWIM/2019/3 o wspólnym utworzeniu i współprowadzeniu państwowej instytucji kultury pod nazwą Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE zawartej w dniu 29 września 2019 roku pomiędzy Skarbem Państwa, Gminą Miasta Toruń i Fundacją TUMULT, zobowiązują się do nieorganizowania Festiwalu CAMERIMAGE samodzielnie lub z jakimkolwiek innym podmiotem (wyłącznie organizacji Festiwalu CAMERIMAGE). Strony zobowiązują się przy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE kierować się następującymi zasadami:
- 1) zasada lojalności i rzetelności Stron wobec siebie nawzajem, która obejmuje obowiązek informowania o faktach, które mogą mieć wpływ na prawidłowe wykonanie obowiązków wynikających z Umowy przez drugą Stronę,
  - 2) zasada dbałości o wysoki poziom artystyczny Festiwalu CAMERIMAGE poprzez przygotowanie odpowiedniego programu oraz zaproszenie Artystów o wybitnym dorobku,
  - 3) zasada postępowania zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa w szczególności dotyczącymi prawa autorskiego, prawa zamówień publicznych,
  - 4) zasada szczególnej dbałości o środki publiczne i wydawanie ich w sposób transparentny i zgodnie z przeznaczeniem, przy uwzględnieniu rangi Festiwalu CAMERIMAGE oraz autorytetu i znaczenia zaproszonych Artystów,
  - 5) zasada poufności, obejmująca zachowanie w tajemnicy wszelkich informacji poufnych drugiej Strony oraz KNOW-HOW na organizację Festiwalu CAMERIMAGE, zdefiniowana w § 18 Umowy,
  - 6) zasada powstrzymania się od działań konkurencyjnych Stron wobec siebie, zdefiniowana w § 16 Umowy.

#### § 4

##### Struktura organizacyjna Festiwalu CAMERIMAGE

1. Strony mając na uwadze zadania wynikające z niniejszej Umowy, postanawiają zmienić funkcjonującą od 30 lat strukturę organizacyjną Festiwalu CAMERIMAGE w ten sposób, że obok stanowiska Dyrektora Festiwalu oraz Głównego Biura Festiwalu postanawiają utworzyć Biuro Wykonawcze CAMERIMAGE w ECFC oraz stanowisko Kierownika Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC.
2. Dyrektor Festiwalu reprezentuje Festiwal CAMERIMAGE i zarządza nim, prowadząc i nadzorując wszelkie czynności dotyczące organizacji i przeprowadzenia Festiwalu CAMERIMAGE. Dyrektor Festiwalu zarządza Głównym Biurem Festiwalu CAMERIMAGE w Fundacji Tumult oraz Biurem Wykonawczym CAMERIMAGE w ECFC. Podlegają mu wszyscy pracownicy obu biur.
3. Dyrektorem Festiwalu jest osoba wskazana przez Fundację Tumult. Jeżeli stanowisko Dyrektora Festiwalu nie będzie obsadzone lub jeżeli Dyrektor Festiwalu nie będzie mógł wykonywać swoich obowiązków, Prezes lub Wiceprezes Fundacji będzie sprawować funkcję p.o. Dyrektora Festiwalu, do czasu wskazania przez Fundację Tumult innej osoby na stanowisko Dyrektora Festiwalu lub do czasu odzyskania przez Dyrektora Festiwalu możliwości wykonywania swoich obowiązków.
4. Do praw i obowiązków Dyrektora Festiwalu należy w szczególności:
  - a) układanie programu merytorycznego każdej edycji Festiwalu CAMERIMAGE,
  - b) podejmowanie decyzji o artystycznej realizacji programu Festiwalu CAMERIMAGE,



- c) wyłączne prawo do przyznawania Nagród Honorowych Festiwalu,
  - d) opracowanie preliminarza wydatków Dotacji Celowych Festiwalu CAMERIMAGE oraz dokonywanie w tym preliminarzu przesunięć do 25% wydatków w sposób opisany w § 11 ust. 3 Umowy.
  - e) zawieranie i rozwiązywanie umów o pracę z pracownikami ECFC zatrudnionymi w Biurze Wykonawczym CAMERIMAGE w ECFC w tym z Kierownikiem Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC oraz kierowanie ich pracą na zasadach określonych w § 5 Umowy,
  - f) nadanie w imieniu Fundacji Tumult tytułu sponsora tytularnego Festiwalu CAMERIMAGE i ewentualnie innych tytułów dla największych sponsorów Festiwalu,
  - g) zawieranie umów ze sponsorami, patronami medialnymi i partnerami festiwalu,
  - h) wybór i stworzenie listy wszystkich filmów konkursowych Festiwalu oraz innych filmów prezentowanych na Festiwalu,
  - i) zapraszanie gości Festiwalu,
  - j) akceptowanie, umieszczenie w programie Festiwalu oraz nadzór nad realizacją warsztatów, seminariów, konferencji, tworzenie warunków dla firm do prezentacji sprzętu, technik i technologii filmowych.
5. ECFC zatrudni na podstawie umowy o pracę, na stanowisku Kierownika Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC na warunkach określonych w załączniku numer 1 do Umowy osobę wskazaną przez Dyrektora Festiwalu.
  6. W wypadku rozwiązania przez ECFC umowy o pracę z Kierownikiem Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC, w ciągu 15 dni od dnia rozwiązania umowy ECFC zatrudni na tym stanowisku wyłącznie osobę wskazaną przez Dyrektora Festiwalu.
  7. Dyrektor Festiwalu wskazuje zatrudnioną w dniu 13 sierpnia 2020 roku Panią Agnieszkę Swoińską na stanowisko Kierownika Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC.

## § 5

### **Główne Biuro Festiwalu CAMERIMAGE i Biuro Wykonawcze CAMERIMAGE w ECFC**

1. Główne Biuro Festiwalu CAMERIMAGE tworzą pracownicy i współpracownicy Fundacji Tumult powołani przez Dyrektora Festiwalu. Dyrektor Festiwalu wedle swego uznania podzieli zadania związane z organizacją i przeprowadzeniem Festiwalu CAMERIMAGE pomiędzy osoby działające w Głównym Biurze Festiwalu CAMERIMAGE.
2. ECFC utworzy Biuro Wykonawcze CAMERIMAGE w ECFC. Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC wskaże i zatrudni Dyrektor Festiwalu działający na podstawie pełnomocnictwa opisanego w ust. 4. Biuro Wykonawcze CAMERIMAGE w ECFC będzie zajmować się wykonywaniem wszystkich wskazanych przez Dyrektora Festiwalu zadań merytorycznych, które będą finansowane z Dotacji Celowych przyznanych ECFC na organizację Festiwalu.
3. Biurem Wykonawczym CAMERIMAGE w ECFC będzie kierował Kierownik Biura Wykonawczego Camerimage w ECFC, który w zakresie organizacji Festiwalu będzie podlegał Dyrektorowi Festiwalu.
4. Dyrektor ECFC, na zasadzie art. 3<sup>1</sup> kodeksu pracy, przekazuje Dyrektorowi Festiwalu uprawnienia dotyczące pracowników ECFC zatrudnionych w Biurze Wykonawczym

- CAMERIMAGE w ECFC (w tym prawo do ich zatrudniania i zwalniania) i udziela mu w tym zakresie pełnomocnictwa, które stanowi załącznik numer 3 do Umowy.
5. Dyrektor Festiwalu podejmując decyzje dotyczące Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC jest zobowiązany przestrzegać regulaminów obowiązujących w ECFC oraz przepisów prawa.
  6. Dyrektor Festiwalu wspólnie z Dyrektorem ECFC, w oparciu o istniejącą w ECFC siatkę wynagrodzeń, określa wysokość wynagrodzenia na każdym stanowisku Pracownika Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC przed jego zatrudnieniem. Dyrektor Festiwalu wspólnie z Dyrektorem ECFC określa zakres obowiązków na każdym stanowisku Pracownika Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC przed jego zatrudnieniem.
  7. Dyrektor Festiwalu jest uprawniony do zatrudniania Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC na warunkach określonych w załączniku numer 1 do Umowy. Warunki zatrudniania Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC na poszczególnych stanowiskach mogą zostać zmienione wspólnie przez Dyrektora ECFC i Dyrektora Festiwalu, najpóźniej do dnia 31 stycznia każdego roku kalendarzowego. Jeżeli Dyrektor ECFC i Dyrektor Festiwalu nie zmieniają warunków zatrudnienia na poszczególnych stanowiskach, Pracownicy Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC będą zatrudnieni na dotychczasowych warunkach.
  8. Dyrektor Festiwalu w ramach uprawnień, o których mowa powyżej, ma prawo do swobodnego doboru Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC kierując się jedynie posiadanymi przez nich kwalifikacjami, doświadczeniem oraz dobrem Festiwalu CAMERIMAGE, stosując Procedurę rekrutacji pracowników oraz inne procedury Europejskiego Centrum Filmowego CAMERIMAGE w Toruniu. Wskazane procedury Dyrektor ECFC przekaze Dyrektorowi Festiwalu w ciągu 3 dni od podpisania umowy.
  9. Pracownicy Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC będą podlegać bezpośrednio Dyrektorowi Festiwalu, który będzie ich bezpośrednim przełożonym.
  10. Dyrektor ECFC sprawuje bezpośredni nadzór nad realizacją przez Biuro Wykonawcze Camerimage w ECFC wszystkich procedur związanych z wydatkowaniem Dotacji Celowych zgodnie z przyjętym preliminarzem Dotacji celowych oraz nadzoruje terminowe wykonywanie czynności finansowych określonych w preliminarzu i wskazywanych w programie merytorycznym przez Dyrektora Festiwalu.
  11. Dyrektor Festiwalu akceptuje zatrudnienie w Biurze Wykonawczym CAMERIMAGE w ECFC osób, z którymi zawarto umowy o pracę w okresie od 13 sierpnia 2020 roku do dnia zawarcia niniejszej umowy.

## § 6

### Etapy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE

1. Strony wyodrębniły następujące etapy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE:
  - a) ETAP I – w okresie od stycznia do dnia rozpoczęcia Festiwalu CAMERIMAGE – przyjęcie założeń programowych i prace organizacyjne,
  - b) ETAP II – bezpośrednia realizacja Festiwalu CAMERIMAGE,
  - c) ETAP III – w okresie od zakończenia Festiwalu CAMERIMAGE do końca roku – podsumowanie i rozliczenie.



2. Dyrektor Festiwalu może dokonać przesunięć zadań pomiędzy wyodrębnionymi etapami organizacji.
3. Podział wspólnych zadań pomiędzy Fundację Tumult i ECFC na poszczególnych etapach (ETAP II i III) oraz terminy ich wykonania będzie określał Dyrektor Festiwalu, uwzględniając możliwości każdej ze Stron. Dyrektor Festiwalu poinformuje o zadaniu oraz terminie jego wykonania Stronę odpowiedzialną za jego wykonanie.

## § 7

### Zadania Stron w I Etapie organizacji Festiwalu CAMERIMAGE

1. ECFC w trakcie I Etapu wykona następujące zadania:
  - a) w okresie poprzedzającym oddanie do użytku budynku ECFC wynajem i adaptacja miejsc niezbędnych do realizacji festiwalu, w szczególności np. CCK Jordanki, Teatr Horzycy, CSW, Cinema-City, Klub Studencki Odnowa, X LO, a po oddaniu do użytku siedziby ECFC ewentualny wynajem dodatkowych lokalizacji wynikających z potrzeb programu festiwalu,
  - b) przeprowadzenie postępowań w sprawie udzielania zamówień publicznych, których przedmiotem będzie pozyskanie miejsc noclegowych w hotelach, zakup biletów lotniczych i innych kosztów transportu gości oraz sprzętu, obsługi projekcji filmowych, telewizji festiwalowej, produkcji gal festiwalowych, ustalenie zakresu usług i podpisanie umów z wyłonionymi usługobiorcami,
  - c) działania związane z wyborem filmów i zaproszeniem gości niezbędnych do realizacji programu Festiwalu CAMERIMAGE,
  - d) działania związane z formalną organizacją pokazów filmowych (kontakty z dystrybutorami, najmy kopii, licencje, listy dialogowe, napisy, pozyskanie materiałów informacyjnych, projekcje, obsługa projektorów, zapowiedzi, etc.),
  - e) działania związane z pozyskaniem pracowników terminowych wspierających organizację Festiwalu CAMERIMAGE (konferansjerzy, biuro festiwalowe, biuro prasowe, recepcja, obsługa gości, opieka jury, pracownicy techniczni, etc),
  - f) działania związane z przygotowaniem nagród (żab, statuetek).
  - g) działania związane z przygotowaniem obsługi gastronomicznej związanej z obsługą gości, jurorów, obsługi festiwalu,
2. Fundacja TUMULT w trakcie Etapu I wykona następujące zadania:
  - a) działania związane z selekcją filmów i opracowaniem finalnego programu pokazów filmowych Festiwalu CAMERIMAGE,
  - b) działania związane z metodologią naboru filmów (regulaminy, entry form, zabezpieczenie informatyczne procesów naboru),
  - c) działania związane z wyborem laureatów nagród honorowych Festiwalu CAMERIMAGE,
  - d) działania związane z pozyskiwaniem sponsorów i partnerów Festiwalu CAMERIMAGE,
  - e) zaprojektowanie i produkcja materiałów poligraficznych i promocyjnych Festiwalu CAMERIMAGE tj.: katalog, album, plakaty, afisze, zaproszenia, billboardy, banery, teczki, programy, bilety, standy, reklamy, materiały internetowe, etc.

- f) montaż i produkcja animacji, spotów reklamowych i trailerów laureatów nagród honorowych (koncepty trailerów, pozyskanie materiałów filmowych, montaż i postprodukcja),
  - g) zaprojektowanie i produkcja gadżetów festiwalowych,
  - h) działania związane z opracowaniem koncepcji oraz realizacją komunikacji PR Festiwalu CAMERIMAGE oraz zakup powierzchni reklamowej i artykułów festiwalowych w prasie polskiej i zagranicznej,
  - i) działania związane z naborem, szkoleniem i obsługą zespołu wolontariuszy zatrudnionych przy organizacji festiwalu CAMERIMAGE,
  - j) działania związane z tworzeniem i obsługą bazy danych, bazy festiwalowej, aplikacji festiwalowych, strony internetowej, etc.,
  - k) działania związane z zaprojektowaniem i budową powierzchni wystawienniczej dla prezentacji sprzętu, technologii, etc. w ramach Festiwalu CAMERIMAGE,
  - l) działania związane z kreowaniem i organizacją wydarzeń towarzyszących Festiwalu CAMERIMAGE tj. wystawy, koncerty, prezentacje, seminaria, warsztaty, bankiety, etc.
  - m) działania związane ze stworzeniem harmonogramu, zasad funkcjonowania i realizacją Programu Homestay;
3. Jeżeli ECFC nie będzie wykonywać zadań, o których mowa w ust. 1 w terminie, Fundacja Tumult może na koszt i ryzyko ECFC wykonać je zamiast ECFC (wykonanie zastępcze). Powyższe postanowienie o wykonaniu zastępczym stosuje się odpowiednio do zadań wspólnych Stron, przydzielonych ECFC do wykonania przez Dyrektora Festiwalu, zgodnie z § 6 ust. 2 Umowy.
4. Strony w trakcie Etapu I wykonają wspólnie następujące zadania:
- a) prace przygotowawcze do merytorycznej realizacji programu Festiwalu CAMERIMAGE (wyjazdy służbowe (krajowe i zagraniczne), spotkania z partnerami merytorycznymi, potencjalnymi gośćmi, poszukiwanie filmów i wydarzeń artystycznych),
  - b) ustalenie szczegółowego harmonogramu pobytu gości, w szczególności autorów zdjęć, reżyserów, aktorów i innych twórców filmów biorących udział w Festiwalu CAMERIMAGE,
  - c) korespondencja z gośćmi o datach przylotu, noclegach, a także działania związane z ich zaproszeniem,
  - d) działania związane z formalnym uregulowaniem współpracy z partnerami, sponsorami, patronami, wykonawcami, usługodawcami zaangażowanymi w organizację Festiwalu CAMERIMAGE.

## § 8

### Zadania Stron w II Etapie organizacji Festiwalu CAMERIMAGE

W trakcie Etapu II Strony wspólnie wykonają następujące zadania:

- a) organizacja uroczystej Gali Otwarcia Festiwalu,
- b) przeprowadzenie Festiwalu: 8 dni (pokazy konkursowe: filmy fabularne, etiudy studenckie, filmy polskie, filmy dokumentalne, debiuty operatorskie i reżyserskie, pilotażowe odcinki seriali, muzyczne video clipy, pokazy specjalne i premierowe filmów fabularnych; pokazy specjalne filmów dokumentalnych, retrospektywy, przeglądy



dokonań filmowych wybranych państw lub regionów europejskich, warsztaty filmowe, seminaria, prezentacje nowych osiągnięć techniki filmowej i wystawy sprzętu filmowego, wystawy np. fotografii, malarstwa, etc.; koncerty, i inne wydarzenia artystyczne i imprezy towarzyszące wykreowane w trakcie organizacji festiwalu w kolejnych latach).

- c) organizacja uroczystej Gali Zamknięcia Festiwalu i rozdanie nagród festiwalowych.

## § 9

### Zadania Stron w III Etapie organizacji Festiwalu CAMERIMAGE

W trakcie Etapu III Strony wspólnie wykonują następujące zadania:

- a) przygotowanie pisemnego podsumowania z przebiegu Festiwalu i rozesłanie go do Organizatorów ECFC, partnerów, mecenasów, sponsorów oraz mediów wraz z pakietami sponsorskimi (materiały prasowe dotyczące Festiwalu, dokumentacja fotograficzna i materiały video),
- b) finansowe rozliczenie Festiwalu.

## § 10

### Źródła finansowania

1. Festiwal CAMERIMAGE będzie finansowany z następujących źródeł:
  - 1) Dotacje celowe,
  - 2) środki finansowe uzyskane ze sprzedaży biletów, kart wstępu, albumów, programów, plakatów, gastronomii na terenie festiwalowym, itp.,
  - 3) opłaty reklamowe uzyskane od reklamodawców reklamujących swoje firmy, produkty lub usługi w trakcie z Festiwalu CAMERIMAGE,
  - 4) opłaty sponsoringowe uzyskane od sponsorów zainteresowanych wspieraniem Festiwalu CAMERIMAGE,
  - 5) darowizny,
  - 6) inne subwencje i dotacje, o ile ich uzyskanie będzie możliwe i prawnie dopuszczalne,
  - 7) odsetki bankowe od ww. kwot.
2. Fundusze, które mają być wydatkowane na organizację Festiwalu CAMERIMAGE zwane są w niniejszej Umowie Środkami finansowymi.

## § 11

### Przeznaczenie Środków finansowych

1. Środki finansowe uzyskane z Dotacji celowych, będą przeznaczone wyłącznie na wykonanie zadań ECFC określonych w § 7-9 Umowy oraz w części na wykonanie zadań wspólnych ECFC i Fundacji TUMULT określonych w § 7-9 Umowy. Dysponentem środków uzyskanych z dotacji celowych, o których stanowi § 10 ust. 1 pkt 1 Umowy będzie ECFC.
2. Środki finansowe, o których stanowi § 10 ust. 1 pkt 3-6 Umowy będą przeznaczone na wykonanie zadań Fundacji Tumult określonych w § 7-9 Umowy oraz w części na wykonanie zadań wspólnych ECFC i Fundacji TUMULT określonych w § 7-9 Umowy. Dysponentem środków, o których stanowi § 10 ust. 1 pkt 3-6 Umowy będzie Fundacja TUMULT.
3. Strony wspólnie ustalają, że środki finansowe, o których stanowi § 10 ust. 1 pkt 2 Umowy, będą przeznaczane na wykonanie zadań Fundacji Tumult lub ECFC określonych w § 7-9

Umowy oraz w części na wykonanie zadań wspólnych ECFC i Fundacji TUMULT określonych w § 7-9 Umowy. Dysponentem środków, o których stanowi § 10 ust. 1 pkt 2 Umowy będzie odpowiednio Fundacja TUMULT lub ECFC. Dokładny podział środków finansowych uzyskanych ze sprzedaży biletów, kart wstępu, albumów, programów, plakatów, gastronomii na terenie festiwalowym, itp., Strony co roku będą ustalały w trybie roboczym, podczas prac nad preliminarzem wydatków i jego zmianami, z tym, że wiążące decyzje będzie podejmowała Fundacja Tumult.

4. Preliminarz wydatków Dotacji celowych Festiwalu CAMERIMAGE będzie opracowywany raz do roku przez Dyrektora Festiwalu i przekazywany ECFC najpóźniej do dnia 15 stycznia roku poprzedzającego, zgodnie z § 9 ust. 1 umowy MKIDN/DWIM/2019/3 o wspólnym utworzeniu i współprowadzeniu państwowej instytucji kultury pod nazwą Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE zawartej w dniu 29 września 2019 roku. Preliminarz wydatków Dotacji celowych będzie wyszczególniał wydatki osobno dla każdego Organizatora. Wzór szczegółowego preliminarza wydatków Dotacji celowych, stanowi załącznik numer 3 do Umowy. Dyrektor ECFC będzie tworzył harmonogramy wydatków stanowiące załączniki do umów dotacji celowych z Organizatorami, które muszą być zgodne z Preliminarzem wydatków Dotacji celowych. Wzór preliminarza wydatków może być zmieniany w trybie roboczym za zgodą obu stron.
5. Dyrektor Festiwalu jest uprawniony do dokonywania samodzielnie zmian w preliminarzu wydatków Dotacji celowych Festiwalu CAMERIMAGE poprzez zmianę kwot wydatków, także pomiędzy jego kategoriami, do kwoty nieprzekraczającej łącznie 25% danej Dotacji celowej.
6. Dyrektor ECFC po otrzymaniu zmian w preliminarzu wydatków, wprowadzonych przez Dyrektora Festiwalu, będzie dokonywał przesunięć wydatków pomiędzy poszczególnymi pozycjami harmonogramów stanowiących załączniki do umów dotacji celowych, uwzględniając ograniczenia zawarte w tych umowach.
7. Dyrektor Festiwalu może złożyć ECFC korektę preliminarza wydatków Dotacji celowych Festiwalu CAMERIMAGE, o wartości przekraczającej wysokość opisaną w ust. 4 lub wprowadzającej nowe pozycje do preliminarza, najpóźniej na 6 miesięcy przed datą rozpoczęcia Festiwalu CAMERIMAGE, którego przedmiotowy preliminarz dotyczy. ECFC w ciągu 3 dni od dnia otrzymania powyższej propozycji korekty przedłoży ją Organizatorom w celu uzyskania ich akceptacji. Dyrektor ECFC po otrzymaniu korekty preliminarza, o którym mowa w zdaniu pierwszym jest zobowiązany podjąć procedurę wprowadzenia tych zmian (zawarcia aneksu) przewidzianą w treści umów dotacji celowych.
8. ECFC wykonując stosownie do przepisów Prawa Zamówień Publicznych, zadania określone w harmonogramach Dotacji celowych ma obowiązek:
  - a) w przypadku wydatków niewymagających, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych, przeprowadzenia postępowania o zamówienia publiczne uzyskiwać zgodę Dyrektora Festiwalu przed zaciągnięciem powyższych zobowiązań, na następujących zasadach:
    - i. Strony wspólnie, nie później niż do końca lutego każdego roku, określą w trybie roboczym grupy i kategorie wydatków niewymagających, przeprowadzenia postępowania o zamówienia publiczne. Dyrektor Festiwalu w terminie 3 dni



- roboczych od otrzymania powyższych ustaleń wyrazi zgodę na poniesienie wydatków w całości lub w części. Zgoda Dyrektora Festiwalu musi być wyrażona w formie pisemnej lub mailowej pod rygorem nieważności.,
- ii. Czynności opisane w pkt i będą powtarzane przy każdej zmianie preliminarza. Zmiany wydatków niewymagających przeprowadzenia postępowania o zamówienia publiczne dokonane w następstwie zmiany preliminarza, będą wymagały również zgody Dyrektora Festiwalu wyrażonej w formie pisemnej lub mailowej pod rygorem nieważności. Zgoda Dyrektora Festiwalu będzie wyrażana w terminie 5 dni roboczych od dnia przedstawienia mu propozycji zmian,
  - iii. Bez zgody Dyrektora Festiwalu, o której stanowi pkt i lub pkt ii wydatki nie mogą być ponoszone.
- b) w przypadku wydatków wymagających, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych, przeprowadzenia postępowania o zamówienie publiczne, warunki, jakie muszą spełnić oferenci oraz zakres merytoryczny planowanych zadań, będą określone przez Dyrektora Festiwalu, zgodnie z przepisami Prawa Zamówień Publicznych na następujących zasadach:
- i. ECFC najpóźniej na 30 dni przed planowanym terminem przeprowadzenia postępowania o zamówienie publiczne zwróci się pisemnie lub mailowo do Dyrektora Festiwalu z prośbą o przedstawienie warunków, jakie muszą spełnić oferenci oraz zakresu merytorycznego planowanych zadań,
  - ii. Dyrektor Festiwalu przekaze ECFC warunki, jakie muszą spełnić oferenci oraz zakres merytoryczny planowanych zadań w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania prośby, o której mowa w pkt i lub poinformuje ECFC, że nie wyraża zgody na przeprowadzenie tego postępowania,
9. Zmiana umowy dotacji celowych zawartych pomiędzy ECFC i każdym z Organizatorów polegająca na przesunięciu środków z dotacji celowej na współorganizowanie Festiwalu CAMERIMAGE na wydatki inwestycyjne lub inne wydatki ECFC wymaga zgody Dyrektora Festiwalu wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności (nie dotyczy edycji Festiwalu w roku 2020).

## § 12

### **Organizacja wydarzeń towarzyszących Festiwalowi CAMERIMAGE i innych**

1. Strony przewidują organizację wydarzeń towarzyszących Festiwalowi CAMERIMAGE lub innych, które będą prowadzone pod logo CAMERIMAGE.
2. Wydarzenia, o których mowa w ust. 1 mogą zostać zorganizowane przez ECFC, Fundację Tumult działające wspólnie lub każde z nich osobno, ale w uzgodnieniu z Dyrektorem Festiwalu.
3. W przypadku jeżeli wydarzenie towarzyszące Festiwalowi CAMERIMAGE będzie współfinansowane przez ECFC (ze środków innych niż dotacje celowe) i Fundację TUMULT, to jego organizacja wymaga zawarcia odrębnej umowy.
4. Wydarzenia towarzyszące Festiwalowi CAMERIMAGE zostaną uwzględnione w programie Festiwalu CAMERIMAGE.

### § 13

#### **Wydatkowanie środków uzyskanych z wydarzeń towarzyszących**

1. Strony przed przystąpieniem do organizacji wydarzenia towarzyszącego Festiwalowi CAMERIMAGE będą określały jakie środki finansowe będą wydatkowane na przeprowadzenie tego wydarzenia.
2. Środki finansowe uzyskane z przeprowadzenia wydarzenia towarzyszącego Festiwalowi CAMERIMAGE będą przez Strony przeznaczane w pierwszej kolejności na pokrycie kosztów takiego wydarzenia, a ewentualna nadwyżka tych środków będzie przeznaczana na pokrycie kosztów Festiwalu CAMERIMAGE.

### § 14

#### **Reprezentacja w stosunkach pomiędzy Stronami**

1. ECFC upoważnia do jej reprezentowania wobec Fundacji TUMULT następujące osoby:
  - 1) Kazimierz Suwała, adres mailowy: [kazik@ecfcamerimage.pl](mailto:kazik@ecfcamerimage.pl),
2. Fundacja TUMULT upoważnia do jej reprezentowania wobec ECFC następujące osoby:
  - 1) Marek Żydowicz, adres mailowy: [marek@camerimage.pl](mailto:marek@camerimage.pl).

### § 15

#### **Reprezentacja Festiwalu CAMERIMAGE**

1. Festiwal CAMERIMAGE wobec Gości Festiwalu CAMERIMAGE (m.in. artystów, operatorów) będzie reprezentowany przez:
  - 1) Marek Żydowicz, adres mailowy: [marek@camerimage.pl](mailto:marek@camerimage.pl),
  - 2) Kazimierz Suwała, adres mailowy: [kazik@ecfcamerimage.pl](mailto:kazik@ecfcamerimage.pl),
  - 3) oraz osoby przez nie wskazane.
2. Festiwal CAMERIMAGE wobec dostawców, usługodawców, wykonawców, wolontariuszy będzie reprezentowany przez
  - 1) Marek Żydowicz, adres mailowy: [marek@camerimage.pl](mailto:marek@camerimage.pl),
  - 2) Kazimierz Suwała, adres mailowy: [kazik@ecfcamerimage.pl](mailto:kazik@ecfcamerimage.pl),
  - 3) oraz osoby przez nie wskazane.
3. W umowach zawieranych z dostawcami, usługodawcami, wykonawcami itp., dotyczących organizacji Festiwalu CAMERIMAGE w zależności od źródeł finansowania, jako strona umów będzie występować albo Fundacja Tumult albo ECFC albo oba podmioty wspólnie.

### § 16

#### **Zakaz działań konkurencyjnych**

1. Strony zobowiązują się do powstrzymania się od działań konkurencyjnych wobec drugiej Strony.
2. Przez działania konkurencyjne Strony rozumieją wszelkie działania skierowane przeciwko drugiej Stronie lub działające na jej niekorzyść, w szczególności:
  - a) organizację innych festiwali filmowych,
  - b) organizacji imprez towarzyszących o tym samym charakterze w tym samym czasie,
  - c) pozyskiwanie środków od tych samych podmiotów.
3. W wypadku wątpliwości, co do tego czy dana działalność ma charakter konkurencyjny, Strona która chcą ją podjąć ma obowiązek skonsultować rozpoczęcie tej działalności z drugą Stroną.



**§ 17****Udostępnianie danych**

Fundacja Tumult w celu i w zakresie koniecznym do realizacji niniejszej Umowy powierza ECFC dane klientów, gości, współpracowników Fundacji Tumult zawartych w bazie danych Fundacji Tumult, na zasadach określonych w umowie powierzenia danych osobowych nr ECFC.INS.23.2020 zawartej pomiędzy Stronami w dniu 17 sierpnia 2020 roku (załącznik do umowy nr 4)

**§ 18****Klauzula poufności**

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy treści niniejszej Umowy oraz wszelkich informacji dotyczących drugiej Strony uzyskanych w trakcie jej wykonywania, w tym w szczególności informacji dotyczących know-how organizacji Festiwalu CAMERIMAGE, informacji finansowych, informacji o pracownikach i współpracownikach drugiej Strony oraz informacji, które druga Strona przekazując zastrzeże jako informacje poufne.
2. Wykorzystanie przez Strony informacji określonych w ust. 1 może następować jedynie w celach określonych w Umowie lub ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U.2019.1429 t.j.).
3. Strony zobowiązują się do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków zapewniających, że uzyskane informacje nie zostaną ujawnione osobom trzecim.
4. Nie wymaga zgody drugiej Strony ujawnienie informacji, w sytuacjach, gdy:
  - a) odbiorcą informacji jest podmiot lub organ uprawniony do ich uzyskania, w tym organizatorzy, bądź podmioty przez nich wskazane,
  - b) informacja jest powszechnie znana w chwili jej ujawnienia,
  - c) ujawnienie jest wymagane na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
5. Strony zobowiązują się do zobowiązania swoich pracowników i współpracowników o obowiązku zachowania tajemnicy w zakresie określonym niniejszą Umową.
6. Obowiązek zachowania tajemnicy określony w niniejszym paragrafie nie jest ograniczony w czasie.

**§ 19****Przetwarzanie danych osobowych**

1. Strony zgodnie oświadczają, iż udostępniają sobie nawzajem dane osobowe osób reprezentujących Strony oraz osób uprawnionych do zawarcia niniejszej Umowy, a także dane osobowe osób (pracowników) oddelegowanych do realizacji niniejszej Umowy (jak np. imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr telefonu i adres poczty elektronicznej służbowej).
2. Strony zgodnie zobowiązują się do wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 i/lub 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.), wobec ww. osób fizycznych.

**§ 20****Zasady korzystania ze znaku CAMERIMAGE  
oraz lokowania materiałów reklamowych**

1. ECFC udzieli Fundacji Tumult na czas trwania umowy z dnia 29 września 2019 roku w sprawie utworzenia i prowadzenia jako wspólnej instytucji kultury pod nazwą Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE zgody na korzystanie z nazwy i znaku towarowego CAMERIMAGE do działań na wszystkich polach eksploatacji dotyczących organizacji Festiwalu CAMERIMAGE oraz działań promocyjnych.
2. W trakcie Festiwalu CAMERIMAGE będą lokowane reklamy firm oraz ich produktów i usług nie budzących wątpliwości natury etycznej oraz zgodnych z przepisami prawa.
3. Reklamy zamieszczane w trakcie Festiwalu CAMERIMAGE nie mogą naruszać prawa, w tym praw osób trzecich, dobrych praktyk kupieckich, obyczajów oraz dobrego imienia osób trzecich.

**§ 21****Udostępnienie pomieszczeń dla potrzeb Festiwalu CAMERIMAGE**

1. W ramach współdziałania przy organizacji Festiwalu CAMERIMAGE, ECFC zobowiązuje się do tego, że po wybudowaniu obiektu pod nazwą „CAMERIMAGE CENTER”, udostępnić będzie nieodpłatnie pomieszczenia w ECFC dla wspólnej realizacji z Fundacją Tumult wymienionych poniżej zadań, bez względu na przyjęty sposób podziału wykonania konkretnych czynności pomiędzy Stronami, tj.:
  - 1) biur i sal konferencyjnych o łącznej powierzchni nie mniejszej niż 170 m<sup>2</sup> na cele biurowe, wystawiennicze i reprezentacyjne;
  - 2) w okresie trwania każdego Festiwalu CAMERIMAGE oraz dwa tygodnie przed jego rozpoczęciem i tydzień po jego zakończeniu – cały budynek CAMERIMAGE CENTER, w tym sale projekcyjne, wystawiennicze, studyjne, warsztatowe, wraz z terenem, w celu realizacji programu festiwalowego w pełnym zakresie.
2. Pomieszczenia wymienione w ust. 1 pkt 1 będą wykorzystywane przez Główne Biuro Festiwalu CAMERIMAGE do realizacji przez cały rok przygotowań do Festiwalu oraz w ciągu roku do organizacji imprez związanych z Festiwalem, promujących ECFC.
3. Szczegółowe zasady wspólnego nieodpłatnego użytkowania pomieszczeń obiektu pod nazwą „CAMERIMAGE CENTER” przez Strony do celów wskazanych w ust. 1 określać będzie osobna umowa zawarta przez ECFC z Fundacją Tumult najpóźniej w terminie 3 miesięcy od dnia uprawomocnienia się decyzji zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę budynku pod nazwą „CAMERIMAGE CENTER”.

**§ 22****Zakres odpowiedzialności Stron**

1. Strony są odpowiedzialne wobec siebie za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zadań, do których realizacji zobowiązały się w § 7-9 Umowy. Powyższa odpowiedzialność obejmuje rzeczywiste straty i utracone korzyści drugiej Strony, a także zadośćuczynienie za naruszenie dobrego imienia drugiej Strony.



2. W przypadku zgłoszenia jakichkolwiek roszczeń przez osoby trzecie ewentualną odpowiedzialność za powyższe roszczenia będzie ponosiła ta Strona, która zobowiązała się do wykonania danego zadania. W przypadku, gdy zadanie miało być wykonane przez obie strony, ich odpowiedzialność będzie solidarna.
3. Zgodnie z zasadami opisanymi w ust. 1 i 2, jeżeli zostaną zgłoszone roszczenia wobec Strony, która nie była odpowiedzialna za wykonanie zadania, z którym związane jest roszczenie, wówczas Strona która była odpowiedzialna za jego wykonanie, zobowiązuje się zwolnić z odpowiedzialności Stronę, wobec której zgłoszono roszczenia.

### § 23

#### Czas obowiązywania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas trwania umowy MKIDN/DWIM/2019/3 o wspólnym utworzeniu i współprowadzeniu państwowej instytucji kultury pod nazwą Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE zawartej w dniu 29 września 2019 roku.
2. Jeżeli nastąpi likwidacja którejkolwiek ze Stron, Umowa ulegnie rozwiązaniu z dniem zakończenia likwidacji Strony.

### § 24

#### Rozstrzygnięcie sporów i kary umowne

1. Ewentualne spory, które powstaną pomiędzy Stronami będą rozstrzygane w drodze polubownej. Każda ze Stron ma prawo zgłosić pisemnie (drogą mailową) drugiej Stronie potrzebę rozstrzygnięcia sporu na drodze polubownej.
2. Jeżeli Strony nie dojdą do porozumienia w terminie 14 dni od dnia pisemnego zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1 każdej ze Stron przysługuje prawo wystąpienia do Sądu właściwego rzeczowo według siedziby drugiej Strony o rozstrzygnięcie sporu.
3. W przypadku jeżeli Strona odpowiedzialna za wykonanie zobowiązania wynikającego z Umowy nie przystępuje do jego wykonania albo dopuszcza się zwłoki z jego wykonaniem (naruszenie Umowy), druga Strona wezwie Stronę naruszającą do wykonania zobowiązania wyznaczając jej odpowiedni termin na jego wykonanie (nie krótszy niż 24 godziny od chwili otrzymania wezwania). Po upływie wyznaczonego terminu, o którym mowa powyżej, Strona która dopuszcza się naruszenia Umowy, będzie zobowiązana do zapłaty kary umownej w wysokości 1000 zł za każdy dzień zwłoki liczony od upływu wyznaczonego terminu. Powyższa kara umowna zostanie przeznaczona na organizację Festiwalu CAMERIMAGE. W przypadku naruszenia przez ECFC:
  - a) § 11 ust. 3 Umowy poprzez złożenie któremukolwiek z Organizatorów harmonogramu wydatków, który nie będzie zgodny z Preliminarzem wydatków Dotacji celowych, Fundacja Tumult będzie uprawniona do dochodzenia od ECFC kary umownej w wysokości 100.000 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każde naruszenie,
  - b) § 11 ust. 6 Umowy, poprzez zaciągnięcie zobowiązania bez zgody Dyrektora Festiwalu lub przeprowadzenie postępowania o zamówienie publiczne, którego warunki nie będą zaakceptowane przez Dyrektora Festiwalu, Fundacja Tumult będzie uprawniona do dochodzenia od ECFC kary umownej w wysokości 100.000 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każde naruszenie.
  - c) § 11 ust. 7 Umowy, poprzez zmianę umowy dotacji celowej zawartej pomiędzy ECFC i każdym z Organizatorów polegającą na przesunięciu środków z dotacji celowej

na współorganizowanie Festiwalu CAMERIMAGE na wydatki inwestycyjne lub inne wydatki ECFC bez zgody Dyrektora, Fundacja Tumult będzie uprawniona do dochodzenia od ECFC kary umownej w wysokości 100.000 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek.

4. W wypadku, jeżeli szkoda przekroczy wysokość zastrzeżonych kar umownych, Strona która poniosła szkodę będzie uprawniona do dochodzenia odszkodowania przewyższającego ich wysokość na zasadach ogólnych.

## § 25

### Postanowienia końcowe

1. Umowę niniejszą sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron, a także jeden egzemplarz dla Gminy Miasta Toruń, i jeden egzemplarz do Skarbu Państwa – MKiDN.
2. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
3. Po podpisaniu niniejszej umowy Dyrektor ECFC wprowadzi odpowiednie propozycje zmian do Regulaminu Organizacyjnego ECFC i przedstawi je do akceptacji Organizatorom, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
4. Strony wspólnie oświadczają, że w przypadku uwag Organizatorów do Regulaminu Organizacyjnego lub do samej umowy, Strony podejmą negocjacje w zakresie niezbędnych zmian do umowy.
5. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Załączniki:

- 1) warunki zatrudnienia Kierownika Biura Wykonawczego Camerimage w ECFC i Pracowników Biura Wykonawczego CAMERIMAGE w ECFC,
- 2) pełnomocnictwo dla Dyrektora Festiwalu do dokonywania czynności z zakresu prawa pracy,
- 3) wzór preliminarza wydatków
- 4) umowa powierzenia danych osobowych nr ECFC.INS.23.2020 z 17 sierpnia 2020 roku.

Europejskie Centrum Filmowe  
CAMERIMAGE  
*Kazimierz Suwała*  
P.O. Dyrektora Instytucji Kultury

.....  
ECFC

Europejskie Centrum Filmowe  
CAMERIMAGE  
Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń  
NIP 9562358384, REGON 385314450  
RIK 118/2020

Prezydent Fundacji  
TUMULT

*Marek Żydowicz*

.....  
Fundacja TUMULT

FUNDACJA TUMULT  
Rynek Nowomiejski 28  
87-100 Toruń  
tel. +48 566210019, fax +48 566522197  
NIP 956-00-09-670, REGON 001382597